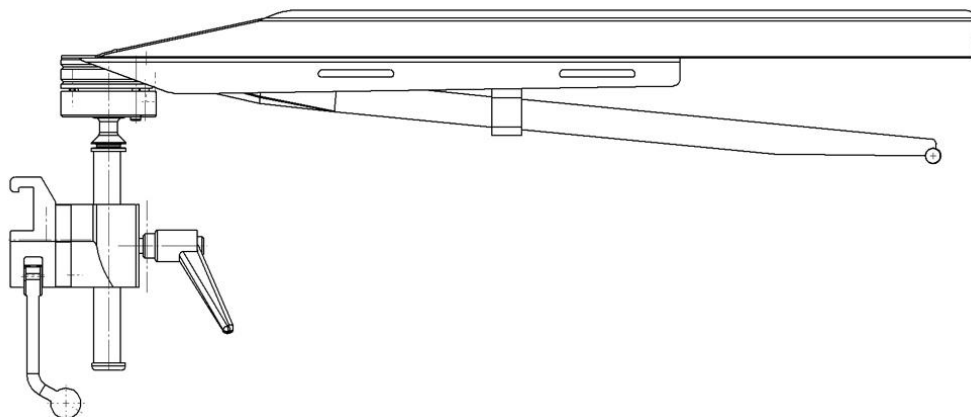


## Przystawka pod ramię 10-380 — różne wersje



Wersja	Opis
10-380	element dystansowy 10 mm, zacisk do szyny kontynentalnej 25 × 10 mm, płyta zakrzywiona
10-380-UK	element dystansowy 10 mm, zacisk do szyny brytyjskiej 1¼ × ¼", płyta zakrzywiona
10-380-US	element dystansowy 10 mm, zacisk do szyny amerykańskiej 1½ × ⅜", płyta zakrzywiona
10-380-K	element dystansowy 10 mm, zacisk do szyny kontynentalnej 25 × 10 mm, płyta zakrzywiona krótka
10-380-UK-K	element dystansowy 10 mm, zacisk do szyny brytyjskiej 1¼ × ¼", płyta zakrzywiona krótka
10-380-K-US	element dystansowy 10 mm, zacisk do szyny amerykańskiej 1½ × ⅜", płyta zakrzywiona krótka
10-380-F	element dystansowy 10 mm, dostosowany zacisk do szyny kontynentalnej 25 × 10 mm, płyta zakrzywiona
10-380-F-US	element dystansowy 10 mm, dostosowany zacisk do szyny amerykańskiej 1½ × ⅜", płyta zakrzywiona
10-380-L	element dystansowy 10 mm, zacisk do szyny kontynentalnej 25 × 10 mm, płyta zakrzywiona, długi słupek
10-380-L-UK	element dystansowy 10 mm, zacisk do szyny brytyjskiej 1¼ × ¼", płyta zakrzywiona, długi słupek
10-380-L-US	element dystansowy 10 mm, zacisk do szyny amerykańskiej 1½ × ⅜", płyta zakrzywiona, długi słupek
10-380-M	element dystansowy 30 mm, zacisk do szyny kontynentalnej 25 × 10 mm, płyta płaska
10-380-M-UK	element dystansowy 30 mm, zacisk do szyny brytyjskiej 1¼ × ¼", płyta płaska
10-380-M-US	element dystansowy 30 mm, zacisk do szyny amerykańskiej 1½ × ⅜", płyta płaska
10-380-M10	element dystansowy 10 mm, zacisk do szyny kontynentalnej 25 × 10 mm, płyta płaska
10-380-S30	element dystansowy 30 mm, zacisk do szyny kontynentalnej 25 × 10 mm, płyta zakrzywiona



Ostrzeżenie! Ten symbol wskazuje na ważną informację dotyczącą bezpieczeństwa. Należy ściśle przestrzegać towarzyszących mu instrukcji.



Przed użyciem przeczytać podręcznik obsługi! Bardzo ważne jest całkowite zrozumienie treści podręcznika obsługi przed przystąpieniem do obsługi sprzętu.



30.11.2021

Numer dokumentu: M10-380PL wer. 02

## Przeznaczenie

---

Przystawka pod ramię przeznaczona do ustawiania i unieruchamiania ramienia pacjenta np. w celu podawania leku w trakcie operacji. Produkt przeznaczony do użytku profesjonalnego przez pracowników służby zdrowia na terenie placówek opieki zdrowotnej.



## Zasady bezpieczeństwa

---

Maksymalne obciążenie: 12 kg rozłożone równomiernie, co odpowiada masie ciała pacjenta 200 kg, zgodnie z wymaganiami norm EN 60601-1 i EN 60601-2.

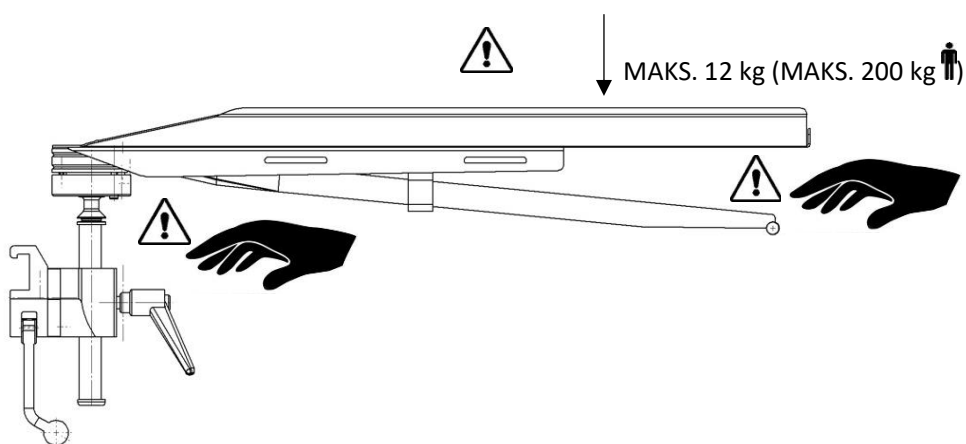
Przed użyciem upewnić się co do poprawnego funkcjonowania sprzętu!

Przy luzowaniu dźwignienki blokady w celu wyregulowania wysokości należy podpierać przystawkę pod ramię od spodu, tak żeby zapobiec jej niekontrolowanemu zsunięciu się do położenia dolnego.

Na czas transportu demontować przystawkę pod ramię albo unieruchamiać ją ponad stołem operacyjnym!

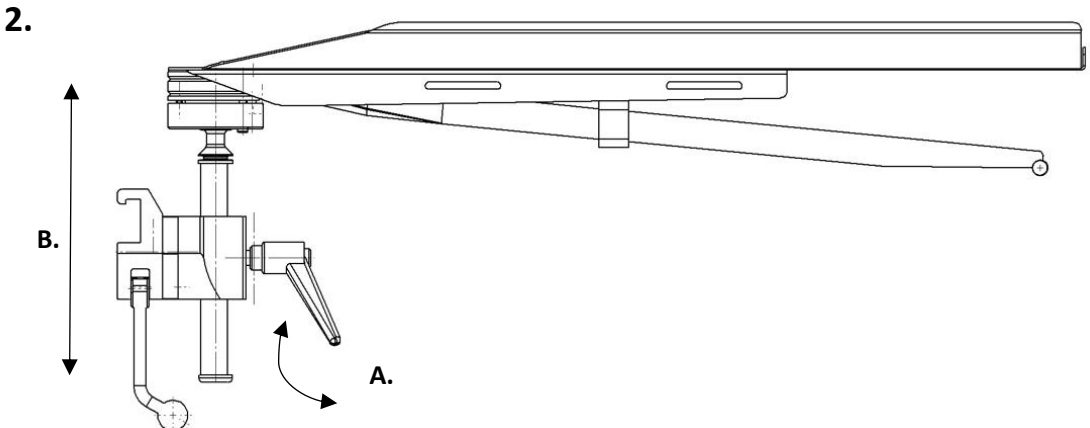
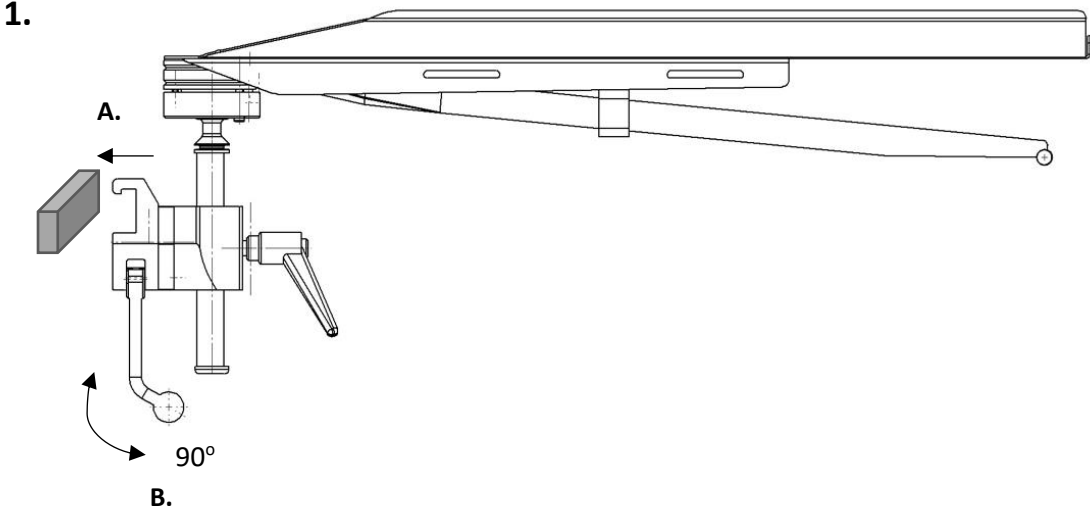
Do użytku w trakcie zabiegów diatermii poduszkę należy mocować do płyty za pomocą np. taśm na rzep, tak żeby się nie zsuwała. Całość elementu wyposażenia musi zostać osłonięta np. sterylnym workiem, tak żeby uniemożliwić kontakt pacjenta z metalowymi częściami.

Wykonywanie czynności z zakresu obsługi serwisowej i konserwacji zapobiegawczej powierzać upoważnionemu do tego personelowi.

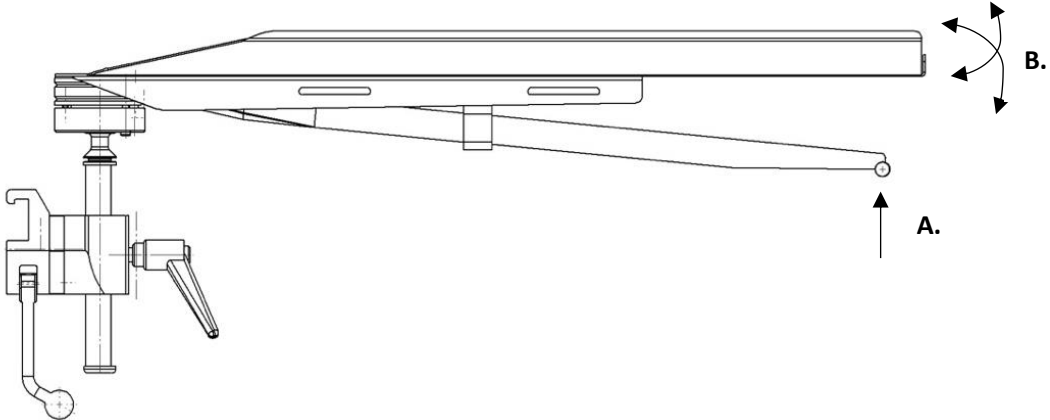


# Instrukcje dla użytkownika

## Instalowanie



## Regulowanie położenia



## Konserwacja



Nie myć w zmywarce! Mechanizm blokady uległby uszkodzeniu wskutek korozji w przegubie kulowym. Instrukcje dotyczące czyszczenia zob. w części „Czyszczenie” niniejszego podręcznika.

Wykonywanie czynności z zakresu obsługi serwisowej, konserwacji zapobiegawczej, regulacji oraz naprawy powierzać wyłącznie upoważnionemu do tego personelowi. Bezwzględnie zabrania się ingerowania w budowę sprzętu bez uprzedniego uzyskania na to zgody na piśmie ze strony producenta.

## Regulowanie mechanizmu blokady



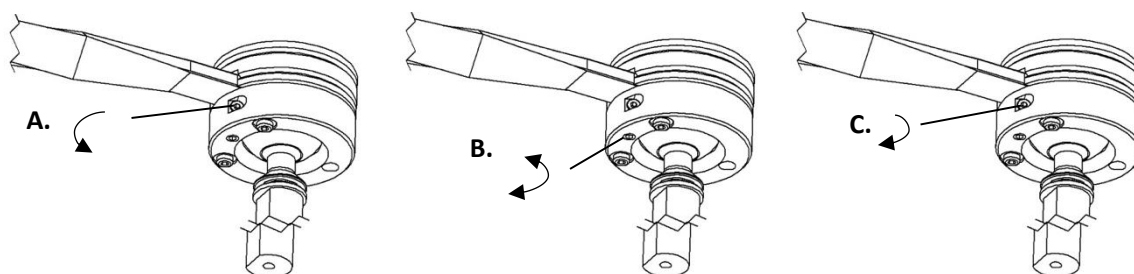
Narzędzie: klucz imbusowy 3 mm.

Do przeprowadzenia regulacji wystarczy przekręcić o  $\frac{1}{8}$  obrotu.

Zablokowanie powinno być całkowite przy dźwigience w położeniu spoczynku.

Zbyt mocne zablokowanie może spowodować uszkodzenie w razie np. kolizji.

## Regulowanie pozycji dźwigienki



Narzędzie: klucz imbusowy 3 mm.

## Czyszczenie

Czyścić antyseptycznym środkiem czyszczącym o pH 6–8 i ciepłą wodą. Dozwolone użycie etanolu. Wytrzeć do sucha miękką szmatką. Nie stosować środków czyszczących silnie kwasowych bądź zasadowych.



Aby uniknąć wadliwego działania, nie stosować środków czyszczących do wnętrza przegubu kulowego! Obecny w przegubie kulowym filmu olejowego nie należy usuwać. Przegub kulowy czyścić przez wycieranie miękką szmatką zwilżoną antyseptycznym środkiem czyszczącym lub alkoholem. Wycierać do sucha.

Przegub kulowy należy smarować olejem hydraulicznym ISO VG32 lub równoważnym.

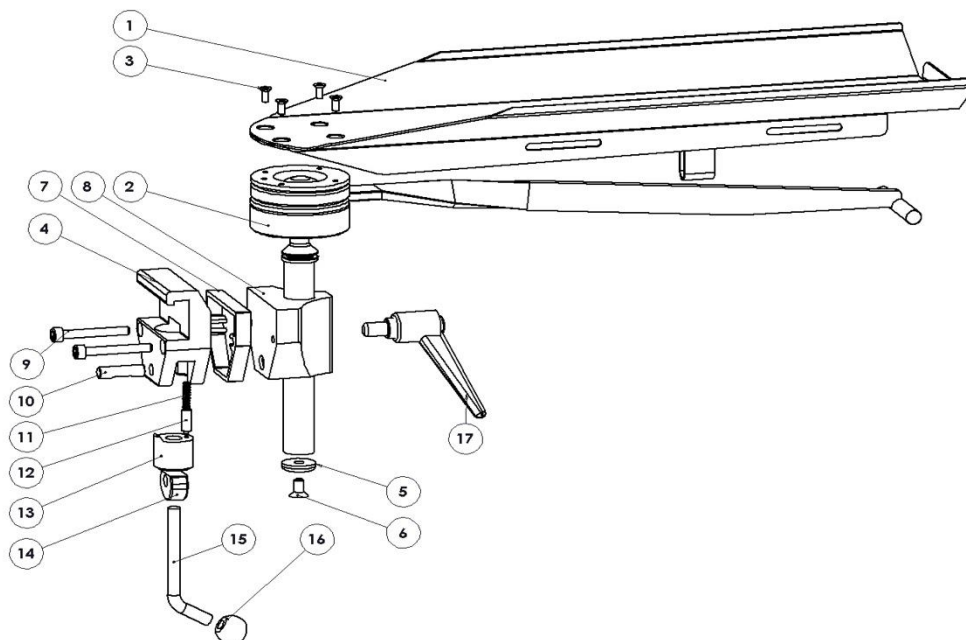
## Kontrola

Sprawdzić, czy żadna część nie jest poluzowana ani uszkodzona. Działanie blokady sprawdza się przez blokowanie i odblokowywanie górnej części w różnych pozycjach. Jeżeli w użyciu jest poduszka — sprawdzić, czy jest ona czysta i nieuszkodzona.

## Serwis roczny

Raz do roku starannie oczyścić przystawkę pod rękę, nasmarować części ruchome oraz sprawdzić działanie blokady i w razie potrzeby wyregulować przegub kulowy.

## Części zamienne



Opis	Wersja:							
	10-380	10-380-K	10-380-F	10-380-L	10-380-M	10-380-M10	10-380-S30	
	Liczba sztuk	Numer artykułu	Numer artykułu	Numer artykułu	Numer artykułu	Numer artykułu	Numer artykułu	Numer artykułu
1. płyta blokada przegubu kulowego	1	10020	10514	10020	10020	10050	10050	10020
2.	1	10021	10518	10021	10021-L	10021	10021	10021
3. śruba MFX-Z A4-70 M4×10	4	—	—	—	—	—	—	—
4. korpus zacisku	1	Unia Europejska: a: 10031 Stany Zjednoczone: 10547 Wielka Brytania: 10543	Unia Europejska: a: 10031 Stany Zjednoczone: 10547 Wielka Brytania: 10543	Unia Europejska: a: 10031 Stany Zjednoczone: 10547	Unia Europejska: a: 10031 Stany Zjednoczone: 10547 Wielka Brytania: 10543	Unia Europejska: a: 10031 Stany Zjednoczone: 10547 Wielka Brytania: 10543	10031	10031
5. podkładka mechaniczna	1	10004	10004	10004	10004	10004	10004	10004
6. śruba MF6S M6×12 A2	1	—	—	—	—	—	—	—
7. element dystansowy	1	10526-A	10526-A	10526-A	10526-A	10526-30	10526-A	10526-30
8. prowadnica	2	10053	10053	10212	10053	10053	10053	10053
9. śruba MC6S M6×45 FZ	1	—	—	—	—	—	—	—
10. wałek	1	10009	10009	10009	10009	10009	10009	10009
11. sprężyna	1	10013	10013	10013	10013	10013	10013	10013
12. kołek dociskowy	1	10012	10012	10012	10012	10012	10012	10012
13. nurnik	1	10711	10711	10711	10711	10711	10711	10711
14. element mimośrodowy	1	11165	11165	11165	11165	11165	11165	11165
15. dźwignienka blokady	1	10014	10014	10014	10014	10014	10014	10014
16. kula	1	K20M8S	K20M8S	K20M8S	K20M8S	K20M8S	K20M8S	K20M8S
17. regulowana dźwignienka blokady	1	6-593-65	6-593-65	6-593-65	6-593-65	6-593-65	6-593-65	6-593-65

## Akcesoria

		Przystawka pod rękę:						
		10-380	10-380-K	10-380-F	10-380-L	10-380-M	10-380-M10	10-380-S30
Numer artykułu	Opis							
10-181	poduszka płaska					x	x	
10-182	poduszka o profilu litery U					x	x	
10-381	poduszka płaska formowana	x		x	x			x
10-382	poduszka o profilu litery U formowana	x		x	x			x
10-382-H	poduszka o profilu litery U, 45 mm	x		x	x			x
10-382-HT	poduszka o profilu litery U, 70 mm	x		x	x			x
10-382-K	poduszka o profilu litery U, krótka		x					
10-383	taśma do przystawki pod ramię	x	x	x	x	x	x	x
10-383-L	taśma do przystawki pod ramię, długa	x	x	x	x	x	x	x

## Dane techniczne

Maksymalne obciążenie robocze	12 kg rozłożone równomiernie, co odpowiada masie ciała pacjenta 200 kg, zgodnie z wymaganiami norm EN 60601-1 i EN 60601-2
Masa	4,3 kg
Materiał przystawki pod ramię	stal nierdzewna

Wersja	UDI-DI	Wymiary (wys. × szer. × dł.)
10-380	07350111830359	220 × 180 × 670 mm
10-380-UK	07350111830540	220 × 180 × 670 mm
10-380-US	07350111830557	220 × 180 × 670 mm
10-380-K	07350111830397	220 × 180 × 520 mm
10-380-UK-K	07350111830366	220 × 180 × 520 mm
10-380-K-US	07350111830441	220 × 180 × 520 mm
10-380-F	07350111832827	220 × 180 × 670 mm
10-380-F-US	07350111832834	220 × 180 × 670 mm
10-380-L	07350111830458	400 × 180 × 670 mm
10-380-L-UK	07350111830465	400 × 180 × 670 mm
10-380-L-US	07350111830472	400 × 180 × 670 mm
10-380-M	07350111830489	220 × 180 × 670 mm
10-380-M-UK	07350111830502	220 × 180 × 670 mm
10-380-M-US	07350111830519	220 × 180 × 670 mm
10-380-M10	07350111830496	220 × 180 × 670 mm
10-380-S30	07350111830526	220 × 180 × 670 mm



Reison Medical AB  
Eriksbergsvägen 32A  
734 92 Hallstahammar  
SZWECJA  
+46 (0)220 433 99 | [order@reison.se](mailto:order@reison.se) | [info@reison.se](mailto:info@reison.se)